MARVEL

COMICS 195

A ESPADA SELVAGEM DE

CONAN O BÁRBARO



A VOLTA DO DEVORADOR DE ALMAS!



Fundador
VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Vice-Presidente Executivo: Luiz Gabriel Rico

Diretor Superintendente de Operações: Antonio Godoy da Silva
Secretário Editorial: Eugênio Bucci
Diretor de Serviços Editoriais: Henri Kobata
Diretor de Recursos Humanos: Marcel Caig
Diretor de Planejamento e Controle de Gestão: Mauricio Dabul
Diretor de Publicidade: Paulo Cesar Araujo

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™ O BÁRBARO

FEVEREIRO DE 2001

Nº 195

DIVISÃO JOVEM
Diretor Superintendente: Andrés Bruzzone

REDAÇÃO
Editor-Chefe Sênior: Sérgio Figueiredo Pinto
Editor-Chefe: Marco Aurélio M. Moretti **Assistente de Produção:** Edésio A. C. de Souza, **Atendimento ao Leitor:** Emerson Agune, **Editores de Arte:** José Roberto Jimenez Costa e Sérgio Cálero Furlani

MARKETING
Gerente de Marketing: Eliseu Urban
Gerente de Produto: Elaine Kometsu
Gerente de Produção e Prepress: Marcos C. Aguedo
Assistente de Produto: Ricardo Alves
Assistente de Produção: Roberto Faccio

PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade: Wagner Constantino Martins
Gerente de Marketing Publicitário: Fabiani Garbetti
Gerente de Publicidade: Sandra Mara Moskovich
Executivos de Contas: Claudia Gussoni e Jorge Elias
Coordenadora: Juliana de Moura

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN é uma publicação mensal da Editora Abril S/A · ISSN 0104-2483 · São Paulo · **Redação, Publicidade e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7.221 - 8º andar - São Paulo - SP CEP 05425-902.



Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa

Presidente Executivo: Ophir Toledo

Vice-Presidentes: Cesar Monterosso, Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

www.abril.com.br

ATENDIMENTO AO LEITOR
Tel. (0 _ _ 11) 3037-4141
De segunda a sexta,
das 10 às 12 h e das 14 às 16 h.
E-mail: herois.abril@atleitor.com.br
Ou escreva para HERÓIS
Av. das Nações Unidas, 7221
8º andar — CEP 05425-902
São Paulo — SP
Visite nosso site na Internet:
www.herois.com.br

EDIÇÕES ANTERIORES
Solicite ao seu jornaleiro ou por e-mail: abrilsea@abril.com.br
O preço será o da última edição em banca, acrescido da tarifa de postagem quando for enviada pelo correio. Atendimento sujeito à disponibilidade no estoque.



A CHAMA E O DEMÔNIO

Conan e Isparana provocam a ira do feiticeiro Kulan Gath, que invoca um demônio de fogo para dizimá-los. Mas quem surge para enfrentar a criatura é o Devorador de Almas, o filho de Isparana!

Por *Roy Thomas* e *Geof Isherwood*.

3

ARTE DE CAPA: GEOF ISHERWOOD



ALMEJADA PELOS CAVALEIROS KOZAKIS E DESEJADA PELO IMPÉRIO DE TURAN...

...ESTAS VERDEJANTES ESTEPES SE ESPALHAM LANGUIDAMENTE ENTRE ZAMORA E O MAR VILAYET.

NA MAIORIA OAS NOITES, NÃO SE VÊ VIVA ALMA SOBRE ELAS.

ESTA NÃO É UMA DESSAS NOITES.

PEGUEM ESSA LADRA!

ELA ROUBOU MEU MELHOR GARANHÃO!

É POR ISSO QUE NÃO CONSEGUIMOS ALCANÇÁ-LA SARGENTO!

ARQUEIROS! PONHAM UMA FLECHA NAS COSTAS DELA... JÁ!

O SOLO É IRREGULAR, SARGENTO... MAS SE EU NÃO ACERTÁ-LA...


...POSSO ACERTAR O CAVALO!
HOUVHNNAM
ISHTAR!


VOCÊS...
...PORCOS TURANIANOS!
SE PENSAM
...QUE ME PEGARAM...
...VENHAM PROVAR A ESPADA DE ISPARANA!


EU POSSO ACABAR COM ELA DAQUI, SARGENTO.
NÃO! DEIXE EU DAR UMA OLHADA MAIS ATENTA! POSSO ENCONTRAR DIVERSAS RAZÕES PARA MANTÊ-LA VIVA.


VOCÊS DOIS! DESARMEM-NA!
ISSO NÃO QUER DIZER CORTAR OS BRAÇOS DELA!


PREFIRO MORRER A ME ANINHAR NO COLO DELE, CÃES.

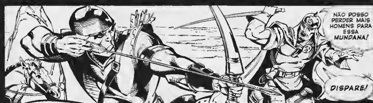

MAS É CLARO QUE, PENSANDO MELHOR...


...PREFIRO QUE VOCÊS MORRAM, NÃO EU!


VOCÊ NÃO É TÃO PERITA COM ESSA ESPADA CURVA QUANTO PENSA, MULHER.
COM NOSSOS BRAÇOS MAIS LONGOS, VOCÊ LOGO ESTARÁ NO CHÃO


"BRAÇOS MAIS LONGOS"? ISSO ME LEMBRA ALGO...


...QUE HÁ OUTRAS FORMAS DE AUMENTAR MEU ALCANCE!
AGGGG


NÃO POSSO PERDER MAIS HOMENS PARA ESSA MUNDANA!
DISPARE!





ATACAR!

CONAN em A CHAMA E O DEMÔNIO
Parte 1

ROY THOMAS Argumento
GEOF ISHERWOOD Desenhos
SANDY FLOREA Arte-Final
DESEARTE Letras
CLAUDIO CARINA Tradução & Adaptação

Estrelando o herói criado por **ROBERT E. HOWARD**

ISPARANA criada por **ANDY OFFUTT**

ESTAMOS ATACANCO, CONAN!


POR TARIM! ELE DISSE... "CONAN"?
É O CHEFE DOS KOZAKIS! NÓS SOMOS POUCOS PARA LUTAR CONTRA TODOS ELES!
TOLOS! ELES ESTÃO APENAS EM TRÊS!
ATAQUEM! VAMOS NOS COBRIR DE GLÓRIA ESTA NOITE!


VOCÊS VÃO MESMO SE COBRIR DE ALGO...
..MAS SERÁ DE UM LÍQUIDO VERMELHO!


EI, FAFNIR!
PARECE QUE VAMOS TER QUE NOS CONTENTAR COM UM TURANIANO CADA UM!


CONAN SEMPRE FOI UM ESTRAGA-PRAZERES, ZULA.













YAAGGGH

TARIM...!


MAS, JÁ QUE CEDO OU TARDE EU VOU TER QUE DESCER...


...QUE SEJA MAIS *CEDO!*
OOOOPH


SOHRAB! ACABE COM ESSA MULHER E VÁ AJUDAR RUSTEM!
VOCÊ ME OUVIU...


..SOHRAB?
ESTÁ FALANDO COM ESSE RATO DE QUARTEL? *ESQUEÇA!*
EU POSSO NÃO SER A *MELHOR* ESPADACHIM A OESTE DA HIRKÂNIA... MAS SEI ME CUIDAR!


O QUE UM MACACO KUSHITA COMO VOCÊ ESTÁ FAZENDO TÃO LONGE DA SELVA?
HAH!


GOSTA DE MACACOS, SOLDADO?
OLHOS DE TARIM!


RRARRRRRRR
AFASTE-SE! NÃO...


URRGGHKK
A SELVA É UM LUGAR E TANTO! ALIÁS...


...FOI ONDE APRENDI A CRIAR ILUSÕES!


SEU BOBALHÃO DE BARBAS RUIVAS! EU VOU...


VOCÊ RASGOU MINHA MANGA DE COURO, SOLDADO...


...E AGORA VAI VER POR QUE EU USO ISSO!
POR ISHTAR!

VOU MOSTRAR POR QUE ME CHAMAM DE...

...FAFNIR DA MÃO INFERNAL!

SOLTE ESSE TOLO E ACALME-SE!
URGGKKK

VOCÊ SABE QUE SUA MÃO DEMONÍACA PODE SE APOSSAR DE VOCÊ, SE PERMITIR.
ESTÁ MORTO.
MAS ESSE CÃO...
AH... SIM... MORTO, NÃO É?


SERÁ QUE DEVEMOS AJUDAR CONAN...?
VOCÊ SABE QUE ELE FICARIA FURIOSO.
ALÉM DO MAIS, AGORA É TARDE DEMAIS.
NNNNNHH


A ESPADA ESTÁ FICANDO PESADA EM SUAS MÃOS?
EU VOU ODIAR ABRIR ESSE LINDO VENTRE. MAS...
VIRE-SE, TURANIANO...


... E PREPARE-SE PARA SAUDAR SEUS DEUSES!
P-POR FAVOR...


APOSTO QUE MUITOS QUE O ENFRENTARAM PEDIRAM CLEMÊNCIA . EM VÃO.
O PESCOÇO DELE QUEBROU, CONAN...
VOCÊ SÓ PODE MATÁ-LO UMA VEZ, SABE.

ZULA, FAFNIR... **ISPARANA** CAVALGOU COM OS KOZAKIS TEMPOS ATRÁS, ANTES DE VOCÊS SE UNIREM A NÓS.

OBRIGADA POR ME SALVAR.

ESTAMOS **QUITES**. DA ÚLTIMA VEZ, VOCÊ ME PASSOU UMA FACA E ME LIVROU DE UMA SITUAÇÃO DIFÍCIL.

VAMOS PEGAR OS CAVALOS. OS KOZAKIS PODEM USÁ-LOS.

ENTÃO... POR ONDE ESSA LADRA ZAMBOULANA ANDOU?

VOCÊ FALA SEM RODEIOS, NÃO É?

CONAN LEMBRA QUE EU ESTAVA **GRÁVIDA** QUANDO NOS SEPARAMOS...

ENTÃO FOI POR ISSO QUE ELE ARRISCOU NOSSO ESCONDERIJO PARA SALVAR VOCÊ.

GRÁVIDA... DO DEMÔNIO **WRARRL**.

WRARRL? O DEVORADOR DE ALMAS?

NÃO A CULPE. ELA SE APAIXONOU QUANDO ELE ESTAVA DISFARÇADO DE **HUMANO**.

O QUE ACONTECEU? A CRIANÇA NASCEU **HUMANA**, OU...?

NÃO HAVIA CRIANÇA. SÓ UM EFEITO COLATERAL POR EU TER ME ENVOLVIDO COM DEMÔNIOS, ACHO.

O SARGENTO QUE VOCÊ MATOU ME ABORDOU NUMA TAVERNA EM **ZAMORA**.

JÁ DISSE QUE NÃO ESTOU DISPOSTA!

EU NÃO SOU UM SOLDADO COMUM, SABE...

O QUE É VOCÊ, ENTÃO?


NÃO ESPALHE, MAS EU ESTOU NUMA MISSÃO PARA SHAH AMURATH, LORDE DE AKIF!
ELE ACABA DE RECEBER UMA MENSAGEM DO PRÍNCIPE YEZDIGERD.

"YEZDIGERD MANDOU SHAH AMURATH INTERROMPER A PERSEGUIÇÃO AOS KOZAKIS PARA RECUPERAR DUAS COISAS...

"...O FOGO SAGRADO DO DEUS ORMUZ..."
"...E OS OSSOS DO MAGO KULAN GATH!"
"SHAH AMURATH QUER AGRADAR YEZDIGERD, QUE VAI GOVERNAR TURAN QUANDO O VELHO YILDIZ MORRER."

E POR QUE ISSO IRIA ME EXCITAR TANTO?
PORQUE SHAH AMURATH ME ENVIOU NA FRENTE NUMA MISSÃO ESPECIAL.

AH, É? POR QUE VOCÊ NÃO ME CONTA TUDO...

...LÁ FORA, ONDE PODEMOS FICAR MAIS RELAXADOS?
SIM... CLARO...

TANTO O FOGO QUANTO OS OSSOS ESTÃO COM A XAMÃ ARMATI, NAS MONTANHAS A LESTE DE KOTH.
NÃO DIGA.


DIZEM QUE ELA TEM FEITIÇOS QUE PODEM REVIVER O MAGO. TALVEZ SEJAM APENAS BOATOS, MAS...
EI! POR QUE ESTOU FALANDO TANTO?


É UMA BOA PERGUNTA...
"EU ESTAVA PRONTA PARA ESFAQUEÁ-LO... PEGAR O DINHEIRO E CONTAR À VOCÊ O QUE SOUBE..."


"...QUANDO OS LACAIOS DELE APARECERAM."
SARGENTO! ESSA MULHER ANDAVA COM OS KOZAKIS!
BRUXA! EU VOU...


VOCÊ VAI É TER DE RECOLHER OS SEUS DENTES!


O IDIOTA TINHA UM CAVALO VELOZ.
SENÃO ELES TERIAM ME ALCANÇADO ANTES DE EU CHEGAR AO PONTO DE ENCONTRO.
MAS POR QUE ESSA EXPRESSÃO QUANDO EU MENCIONEI KULAN GATH, CONAN?





O PRÍNCIPE DE TURAN QUER PODER, ZULA.

A PRIMEIRA UTILIDADE DE KULAN GATH... SE YEZDIGERD PUDER CONTROLÁ-LO... SERIA CONQUISTAR AS ESTEPES E DESTRUIR OS KOZAKIS.

DEPOIS, O RESTO DO MUNDO QUE SE CUIDE.

ENTÃO TEMOS DE LUTAR CONTRA ESSE MAGO PARA SALVAR O MUNDO?

O MUNDO QUE SE DANE!

MAS EU TENHO UMA VELHA PENDÊNCIA COM YEZDIGERD... E COM KULAN GATH, SE ELE REVIVER!

SABE A ÚNICA COISA ERRADA COM A LIDERANÇA DE CONAN, ZULA?

SEI...

"...ELE NÃO SABE DELEGAR RESPONSABILIDADES..."

ALGUNS DIAS DEPOIS...





OLÁ... EU VI O SEU FOGO.

ESTOU *PERDIDO* NESTAS COLINAS...

...E TENHO *MOEDAS* PARA PAGAR POR ÁGUA E COMIDA.

OLÁ? ALGUÉM ESTÁ ME OUVINDO?

NÃO SE APROXIME... ATÉ EU *MANDAR!*

HAH! AGORA QUE ESTOU VENDO DE PERTO...

...PODE SE APROXIMAR SEM PROBLEMA

OBRIGADO

EU ESTOU PERDIDO...

EU NÃO RESPONDI, MAS ISSO NÃO QUER DIZER QUE EU NÃO ESTAVA *OUVINDO* VOCÊ.

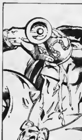
TRAGA O SEU CAVALO.

OS *ESPIÕES* DE TURAN ESTÃO EM TODA PARTE.


COMO VOCÊ FEZ AQUELE TRUQUE COM A FUMAÇA?
QUEM DISSE QUE ERA UM *TRUQUE*?
EU SOU A XAMÃ *ARMATI*.


DEDICO MINHA VIDA À VENERAÇÃO DE *ORMUZ*... MAS ÀS VEZES ME SINTO SOLITÁRIA.
IMAGINO


TOME UM POUCO DE VINHO.






QUE BOM.


ACOMODE-SE. SINTA-SE EM CASA
OBRIGADO... MAS ESTOU ME SENTINDO... ZONZO


CROM..


ESTÁ DIFÍCIL... FICAR EM PÉ...
DEVE SER A *DROGA* QUE PUS NO VINHO.
O QUÊ?


ANGRA-MAINYU! VENHA A MIM!


ESTE É O MEU PROTETOR... UM PARENTE... MATERIALIZADO DE OUTRO MUNDO!
O QUE DESEJA DE MIM, SENHORA?


POR TARIM, CHEGA DE SE ESCONDER!
É CONAN... O CHEFE DOS KOZAKIS!
O QUÊ...?
EU DISSE, OS ESPIÕES DE TURAN ESTÃO POR AÍ.


MAS É ANGRA-MAINYU QUE VAI...
HÃ?


C-COMO CONSEGUIU ESCAPAR DO GOLPE?
VOCÊ DISSE QUE O VINHO DERRUBARIA UM ELEFANTE!


SIM... SE EU TIVESSE BEBIDO! MAS EU COBRI A BOCA...
... E ABSORVI O VINHO COM MEU CAPUZ.


QUANTO A ESSE PORCO-ESPINHO DE DUAS PERNAS...
MITRA!


DO QUE SÃO FEITOS ESSES ESPINHOS?

SÃO MAIS RESISTENTES QUE O AÇO AKBITANO...
...E MAIS *AFIADOS* QUE A ADAGA DE UM ASSASSINO!
HNNNHH
YEEOWWWW
BEM, ENTÃO













...EU QUEBRO O SEU PESCOÇO... E ACHO QUE VOCÊ NÃO QUER ISSO!

AUUU! VOCÊ ESTÁ ME MACHUCANDO!

POR QUE PARAMOS? QUE IMPORTÂNCIA TEM SE ARMATI VAI VIVER OU MORRER?

TOLO! SE ELA MORRER, NOSSA MISSÃO FRACASSA... E SE NÓS A FERIRMOS..




...ANGRA-MAINYU OBEDECE!
AAAHHH


ISSO NÃO VAI DETÊ-LO, BÁRBARO!


ELE VAI VOLTAR E...
O QUE ESTÁ FAZENDO?
VOU VER O QUE ACONTECE...


...SE VOCÊ SE TORNAR UMA ALMOFADA DE ALFINETES!
NNÃOOO





VOCÊ AINDA TEM UM PROBLEMA, KOZAKI... NÓS!

NESSE CASO...




...O MUCO QUE ANGRA-MAINYU DEIXOU...


...TAMBÉM TEM PROPRIEDADES MÁGICAS!
AAAHH
ISSO QUEIMA... COMO O FOGO DO INFERNO!


ASSIM VOCÊ SE SENTE MELHOR?
NÃO O MATE, TURANIANO!
HGGNNNNNN


VOCÊS DISSERAM QUE O PRÍNCIPE YEZDIGERD ODEIA ESSE CONAN... E QUER FAZER DELE UM EXEMPLO...
...DEPOIS QUE EU REVIVER KULAN GATH.
KULAN GATH... MEU ANTIGO MARIDO... E QUE EM BREVE VOLTARÁ A ME SERVIR!
Fim da PARTE 1

VAMOS, BÁRBARO!

VOCÊ ESTÁ ATRASANDO A MARCHA DA CARAVANA!

NÃO QUER EXPERIMENTAR OS PRAZERES DE UMA MASMORRA EM AKIF?

E NÃO ADIANTA FLEXIONAR SEUS MÚSCULOS...

ELES NÃO VÃO CONSEGUIR ROMPER ESSAS CORRENTES.

SE VOCÊ GOSTA DE PODER...

...PODE REZAR PELA GRANDE REPRESA DO RIO ILBARS.

TRATA-SE DE UM AQUEDUTO QUE FORNECE ÁGUA AO POVO DE AKIFE PARA OS FAMOSOS JARDINS SUSPENSOS!

OS JARDINS SÃO UMA DAS NOVE MARAVILHAS DO MUNDO, BÁRBARO.

VOCÊ DEVIA SE SENTIR HONRADO POR VÊ-LO DE PERTO!

A CHAMA E O DEMÔNIO
Parte II

CURVE-SE, BÁRBARO!
CURVE-SE DIANTE DE SHAH AMURATH, LORDE DE AKIF!
ALTO, MEU CORCEL!
ENTÃO ESSE É O INFAME CHEFE DOS KOZAKIS, OS BÁRBAROS QUE RESISTEM À MINHA CONQUISTA DAS ESTEPES.
O NOME DELE É CONAN, SENHOR...

ROY THOMAS
Argumento
GEOF ISHERWOOD
Desenhos
SANDY FLOREA
Arte-Final
CLAUDIO CARINA
Tradução & Adaptação
DESEARTE
Letras

Estrelando o herói criado por
ROBERT E. HOWARD

ELE NÃO É UM KOZAKI NATIVO, MAS SIM UM CIMÉRIO.
NÃO NASCEU COM OS KOZAKIS, MAS VAI MORRER COM ELES.
AHH! E ESSA É A ADORÁVEL XAMÃ ARMATI?
EU VIM REVIVER KULAN GATH, MEU FINADO MARIDO, MILORDE!
O MAGO ERA SEU MARIDO? EU NÃO SABIA.



BÁRBARO .. DIGA-ME PRIMEIRO *QUANTOS* KOZAKIS SE OPÕEM A TURAN!
SOLDADOS! AFASTEM A MULTIDÃO!
NÃO VAI RESPONDER? EU POSSO *OBRIGÁ-LO!*
BÁRIS!
AH, VOCÊ *TEM* LÍNGUA? AO MENOS POR ENQUANTO.
ESSE KOZAKI TAMBÉM NÃO QUIS FALAR...



...NEM QUANDO AINDA TINHA *LÍNGUA* E *OLHOS*.
MMNN-GGHH...
DIGA-ME *QUANTOS* CAVALEIROS TÊM OS KOZAKIS.
VOCÊ ESCOLHEU.
CHICOTEA-DORES...!
JÁ!


EU DISSE JÁ!
HOUYHNHMN


YYAAAAAAAA


DÊ OS PEDAÇOS DELE AOS MEUS MASTINS!
ENTÃO, KOZAKI... VAI ME DIZER O QUE EU QUERO SABER?
SE FIZER ISSO, TALVEZ TENHA UMA MORTE MELHOR DO QUE A DELE.
ENTÃO?
VÁPARAO-INFERNOSEU-VERMEIMUNDO..
O QUÊ? NÃO OUVI SUA RESPOSTA!


ENTÃO, POR CROM...
OOOOOPH


...EU CHEGO MAIS PERTO!
NÃO...


...SE APROXIME!


EU DISSE: VÁ PARA O INFERNO, SEU VERME IMUNDO...
ALGUEM ME AJUDEEE


...E EU VOU MANDÁ-LO PARA LÁ... NNNNHH!
COMO O DE UMA GALINHA...!
PEGUEI! CORTE O PESCOÇO!


URRGG...








ACONTECE QUE ESTA GALINHA...
...TEM DENTES!


EU QUERO ELE VIVO!


EU TAMBÉM!

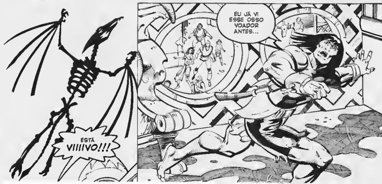

MIL PEÇAS DE OURO PARA O HOMEM QUE O TROUXER ATÉ MIM!


EI, AMOR... NÃO QUER TENTAR ..?
NEM POR UM MILHÃO!


MILORDE .. ESSA RECOMPENSA TAMBÉM SE APLICA À MULHER QUE O RECAPTURAR?
SIM, MAS COMO VOCÊ...
EU TROUXE ALGO DE KOTH...


ENTÃO USE ISSO E NÃO ME ABORREÇA! ONDE ESTÁ MEU CETRO?
SOLDADOS, TIREM ESSE PANO...
POR ERLIK...


...E TRAGAM-ME ESSA CAIXA COM OS REMANESCENTES DO MEU *DEMÔNIO* QUE NOS DEIXOU E RETORNOU PARA SEU MUNDO.
S-SIM, XAMÃ.
ANGRA-MAINYA SANGUIS DERMUN VESTIMA...
POR TARIM.

...DRAGONIAS SALARIOR VIVOD!
ESTÁ *VIVO!*

ESTÁ VIIIIVO!!!
EU JÁ VI ESSE OSSO VOADOR ANTES...


DIAS ATRÁS, A NOROESTE DALI...
NÃO PODEMOS NOS APRESSAR, ZULA? CONAN DEPENDE DE NÓS.
SIM, ISPARANA... DEPENDE DE NOSSA AJUDA.


ISSO NÃO VAI ACONTECER SE MATARMOS NOSSAS MONTARIAS
EU SEI... MAS ESTOU COM UM MAU PRESSENTIMENTO COM A CAÇADA DE CONAN POR AQUELA XAMÃ... E OS OSSOS DO FEITICEIRO.
VAMOS CHEGAR AO ACAMPAMENTO KOZAKI MAIS PRÓXIMO EM UMA HORA. EU ME LEMBRO DAQUELA COLINA LÁ ADIANTE...


OHHH
O QUE FOI, MULHER?
MEU CAVALO... DEVE HAVER ALGO NA FERRADURA DELE!


VAMOS EXAMINAR...
NÃO! VOCÊS DOIS CONTINUAM NÃO HÁ RAZÃO PARA TODOS SE ATRASAREM


EU ALCANÇO VOCÊS.
COMO QUISER.






MORIAH?
ESTOU AQUI, SENHORA.


E... O MEU FILHO?
ESTÁ BEM. NÃO SE PREOCUPE.
COMO EU POSSO FICAR CALMA...


...QUANDO TIVE MEU FILHO EM POUCOS MESES... E MESMO ASSIM ELE ESTAVA TOTALMENTE FORMADO?
TALVEZ ISSO SE DEVA AO FATO DE QUE ELE É FILHO DE WRARRL, O DEVORADOR DE ALMAS...
...POR QUEM ME APAIXONEI EM SUA FORMA HUMANA, COMO ACHERON.


VOCÊ SABE TÃO POUCO DISSO, MORIAH... AFINAL, EU CONHECI VOCÊ NESTAS PLANÍCIES.
MAS CONAN SABE QUE EU IA DAR À LUZ O FILHO DE UM MONSTRO... E TIVE MEDO DE QUE ELE MATASSE A CRIANÇA.
EU NÃO QUERO ACORDÁ-LO... ELE SEMPRE CHORA TÃO ALTO...


MAS PRECISO VÊ-LO UM POUCO... SÓ PARA SABER SE ESTÁ SAUDÁVEL E NORMAL.


ONDE ELE ESTÁ? O BERÇO ESTÁ VAZIO...!
MORIAH?
ELE ESTÁ AQUI...

MAS, DEPOIS QUE VOCÊ PARTIU, ELE SE TRANSFORMOU...
...NO DEVORADOR DE ALMAS!
NÃO PODE SER!
VOCÊ NÃO PODE SER... MEU FILHO!
WRARRL REENTROU NO MUNDO DOS MORTAIS ATRAVÉS DE VOCÊ..
...E USEI A CARNE DAQUELA MULHER CRETINA PARA CRESCER RAPIDAMENTE!




PRECISO SAIR DAQUI...
MMFFF!


O QUE ESTÁ ACONTECENDO, ISPARANA?
EU E ZULA PERCEBEMOS QUE HAVIA ALGO ERRADO, POR ISSO EU VIM AQUI E...
FAFNIR?


VOCÊ NÃO PODE ME ABANDONAR, MÃE!
POR YMIR... O QUE É ISSO?
LEMBRA-SE DE QUE EU FALEI SOBRE MEU ENCONTRO COM O DEVORADOR DE ALMAS?
ESSE É O SEU AMANTE?


ENTRE OUTRAS COISAS. FUJA!
SIM, VOU FUGIR... MAS ANTES VAMOS VER SE A FORÇA DO MEU BRAÇO DEMONÍACO...


...PODE ATRASAR ESSE BRUTAMONTES!
MÃÃÃÃÃEEEEE





AKIF:

BARBAS DE CROM!

ISSO SÓ PODE SER O DRAGÃO DE OSSOS DE KULAN GATH... REVIVIDO POR MAGIA!

EU ODEIO MAGIA...

MÃE DE MITRA!

MEU MACHADO PRENDEU!

.. TANTO QUANTO OS MAGOS ME ODEIAM!




ELE CAIU... MAS AINDA ESTÁ *LIVRE!*
SE *KULAN GATH* ESTIVESSE AQUI, ELE PODERIA PEGAR O KOZAKI!
MUITO OBRIGADA!
PORÉM.
. .TALVEZ ELE TENHA UMA CERTA *RAZÃO*...!

ONDE .
.ESTOU?

POR ISHTAR!

KULAN GATH *QUERIDO*... EU LEVEI *MESES* PARA ENCONTRAR SEUS OSSOS, ESPALHADOS NAS MONTANHAS DO NORTE.
EU QUERIA ESPERAR ATÉ MEUS AGENTES ACHAREM *TODOS* OS FRAGMENTOS..

. .MAS SÓ PODEMOS USAR O QUE TEMOS.
KULAN GATH SANGUIS DERMUN VESTIMA...

...MAGUS SALARIOR VIVOD!


VENHA ME PEGAR, SUA PILHA DE OSSOS!

ERROU!
E NÃO VAI TER UMA SEGUNDA CHANCE!


VIVOD! VIVOD!
MELHOR ASSIM!
O FEITIÇO DELA NÃO ESTÁ FUNCIO-NANDO!


VOCÊ! VENHA AQUI!
E-EU?


PRECISO DE UM SUJEITO FORTE COMO VOCÊ.
PARA QUÊ?


PARA MORRER... O QUE MAIS?
AAAAAAAAA

MAGUS SALARIOR VIVDD!
ONDE...?
QUEM...?
SANGUE DE ERLIK!
KULAN GATH ESTÁ VIVO!
KULAN... NÃO ME RECONHECE?
ARMATI...?
OH, QUERIDO... HÁ QUANTO TEMPO...!
PERDOE-ME... EU ME SINTO FRACO... ZONZO...
PRECISO DESCAN-SAR UM POUCO..
NÃO HÁ TEMPO, MEU AMOR...
NÓS TEREMOS MUITAS RIQUEZAS SE VOCÊ APANHAR UM BÁRBARO CHAMADO **CONAN.**
CONAN?
AQUI?
VOCÊ O CONHECE?

CONHEÇO... É O ODEIO!

LÁ ESTÁ ELE... PENDURADO NO MEU DRAGÃO DE OSSOS!

VOU FAZER OS DOIS DESCEREM!

PKOIP IENHAROU ZEUBESTE-FONKH PESTESI...

TEUZOI PSAMMETCHUS ROURU PSHENESI...

AONDE VOCÊ ESTÁ INDO?




...AURVANT
KHNUMEN!
UNNNHH...


FINALMENTE..
TERRA FIRME...
AAAAHH


VOCÊ NÃO DESISTE..
NÃO É, DRAGÃO?
BEM.


..NEM EU!


IMPRES-
SIONANTE,
CIMÉRIO.
VOCÊ?!


KULAN GATH!
VEIO ME PRENDER PARA SHAH AMURATH, É?

MAS EU ANDEI OUVINDO UMAS COISAS..

..OLHE PARA MIM!
MORRIGAN E MACHA!

SIM! A XAMÃ FOI UMA DE SUAS ESPOSAS!
E APOSTO QUE NÃO VAI ARRISCAR A VIDA DELA BLOQUEANDO MEU CAMINHO!
ENTÃO? DIGA ALGUMA COISA, MAGO!
NÃO OLHE PARA "ELE"...
NÃO SE SINTA CONSTRANGIDO, BÁRBARO..
HOMENS MUITO MAIS SÁBIOS QUE VOCÊ SE ILUDIRAM COM AS IMAGENS QUE USO E DESCARTO COMO MÁSCARAS

SINTA SUAS FORÇAS O ABANDONAREM COMO UMA MARÉ *BAIXANDO!*
SINTA SUA ENERGIA...
...SENDO *DRENADA!*





















AGORA VOCÊ PODE VER POR QUE...

..ESTES SÃO OS JARDINS SUSPENSOS!

Fim da
PARTE II

A CHAMA E O DEMÔNIO

ROY THOMAS - Argumento GEOF ISHERWOOD - Desenhos SANDY FLOREA - Arte-Final
CLAUDIO CARINA - Tradução & Adaptação DESEARTE - Letras



...ATÉ O PRÍNCIPE YEZDIGERD DECAPITÁ-LO EM *AGHRAPUR!*

ENTREMENTES, COMO SE SENTE SENDO UMA FRUTA MADURA NOS *JARDINS SUSPENSOS?*

ELE É UMA FRUTA QUE DEVERIA SER COLHIDA *JÁ*, SHAH AMURATH VOCÊ NÃO CONCORDA, MINHA QUERIDA ARMATI?

VOCÊS NÃO ESTARIAM *VIVOS* SE EU PUDESSE DESCER DAQUI!

TUDO O QUE ME INTERESSA É QUE VOCÊ FOI REVIVIDO, MEU AMADO. NÃO ME IMPORTO COM O BÁRBARO!

VOCÊ JÁ MATOU KOZAKIS DEMAIS, AMURATH!

SEUS NÔMADES ESTÃO IMPEDINDO QUE O PRÍNCIPE *YEZDIGERD* ANEXE AS ESTEPES DO NORTE.

E VÃO CONTINUAR FAZENDO ISSO POR MUITO TEMPO AINDA... QUER ESTEJA EU VIVO OU NÃO!

KULAN GATH! POR QUE ACHA QUE FIZ SUA VIÚVA REVIVÊ-LO?
FAÇA-O IMPLORAR POR PIEDADE! POR QUE SÓ YEZDIGERD PODE SE DIVERTIR?
RAAZESI PSHABLQH BAKANAA GORRT...
EU VOU AJUDÁ-LO!
MAAJIUS DESTIMA VEJITATIS...
...PKARQU RHONSO AURVANT...
O QUE... ESTÁ ACONTECENDO?
OS GALHOS QUE NOS PRENDEM ESTÃO SE AGITANDO COMO SE ESTIVESSEM VIVOS!
OS VEGETAIS SÃO VIVOS... MAS OS TOLOS KOZAKIS NÃO SABEM DISSO.
MAS ESSES ESTÃO VIVOS... DE UMA MANEIRA ESPECIAL
E TÊM SEDE!
YYAAAA
AGORA MAIS PARECIDAS COM SERPENTES DO QUE COM PLANTAS...
...OS GALHOS COMEÇAM A APERTAR... E A BEBER O SANGUE DOS KOZAKIS!


LOGO...
SEU JARDIM DARÁ FLORES RUBRAS ESTE ANO, SHAH AMURATH.


OLHO DE ERLIK! QUE TIPO DE MAL VOCÊ RESSUSCITOU, XAMÃ?


KULAN GATH É O AMOR DA MINHA VIDA, MILORDE... E ESTÁ MATANDO HOMENS QUE VOCÊ QUERIA VER MORTOS!


SIM! E AGORA QUE ELES ESTÃO MORTOS, VOU ME CONCENTRAR NO SELVAGEM DE BRONZE...
... ATÉ QUE ELE SEJA UM ESQUELETO POUCO MAIOR DO QUE OS OUTROS.


NÃO! YEZDIGERD QUER O BÁRBARO VIVO!
NÃO ME IMPORTA MAIS O QUE O PRÍNCIPE DE TURAN QUER.
AFINAL, VOCÊ...


... É UM HOMEM DOENTE!
AAAAHH! MEU PEITO...!
AFASTE-SE... ANTES QUE EU ARRANQUE O SEU CORAÇÃO!


EU DEVIA TER MATADO VOCÊ NO LAGO SUSPIRANTE, MAGO...
...OU NA MONTANHA DE CROM!
ALIÁS, NAS DUAS VEZES OUTROS SE ANTECIPARAM A VOCÊ .. MAS MINHA ESPOSA ME RECONSTITUIU.

EI... NÓS DEVÍAMOS ESTAR DE *GUARDA* AQUI!
VOCÊ VIU AQUILO? OS GALHOS ESTÃO *SUGANDO* O SANGUE DO KOZAKI MAIS FORTE!
PENA QUE VOCÊ NÃO TENHA UMA ESPOSA PARA COLOCAR SANGUE NOVO NOS SEUS *OSSOS*.
KULAN GATH, VOCÊ ESTAVA PENSANDO EM *ARMATI*...
...QUANDO SE CASOU COM *VAMMATAR*, A RAINHA-BRUXA DE HIPERBÓREA?
HNNNHHH...
VEJAM! ENQUANTO ESTÁVAMOS VENDO A MAGIA...
...CAVALEIROS SE APROXIMAVAM... NUMA TRILHA DE POEIRA!
SÃO... OS KOZAKIS!
SOEM O ALARME!

OS *KOZAKIS* ESTÃO NOS *PORTÕES!*

KULAN GATH... *ESMAGUE* OS ATACANTES!

SIM... POR MIM, NÃO POR VOCÊ!

ARMATI... VOCÊ PODE ORDENAR ÀS PLANTAS PARA ACABAREM COM O BÁRBARO ENQUANTO EU ME AUSENTO?

ELE DISSE QUE VOCÊ SE CASOU COM *VAMMATAR!* VOCÊ NÃO FEZ ISSO... *FEZ?*

CLARO QUE NÃO! BEM, EU PRECISO EVOCAR MEU FEITIÇO...

"...ANTES QUE OS *KOZAKIS* ENTREM NA CIDADE."

FELIZMENTE, ALEM DOS MEUS OSSOS, VOCÊ TROUXE A *SAGRADA CHAMA DE ORMUZ* PARA AKIF.

VOCÊ NÃO SABE COMO MOLDÁ-LA NUM *DEMÔNIO DE FOGO...*

...MAS *EU SEI!*

VOCÊ ME LIBERTOU DE MINHA PRISÃO DE FOGO, MAGO. ESTOU AO SEU DISPOR!

NNNGGMMMM

POR QUE OUTRO MOTIVO EU TERIA *LIBERTADO* VOCÊ?

NÃO RESMUNGUE, CONAN...

SE QUISER QUE EU E FAFNIR O LIBERTEMOS, PEÇA COM DELICADEZA!

NÓS DOIS ESCALAMOS A MURALHA... MAS *ZULA* E OS OUTROS VÃO TER QUE LUTAR PARA ENTRAR.

VÁ, DEMÔNIO! QUEIME TODOS OS CAVALEIROS FORA DOS PORTÕES!

QUIETO, HOMEM! QUER QUE EU CORTE SUAS PERNAS?

É A MALDITA *PLANTA* QUE SE MOVE... NÃO EU!


VOCÊ CONSEGUIU, MEU AMOR! QUE BOM!
AO MENOS ESTA ESPOSA O AMA, KULAN GATH...
O QUE...?!


A RAINHA VAMMATAR SE CASOU COM VOCÊ SÓ PARA TER A CHAVE DOS LIVROS DE FERRO DE SHUMA-GORATH!
SEUS COMPANHEIROS O LIBERTARAM... APENAS PARA QUE TODOS POSSAM MORRER JUNTOS!
VAMOS FAZER AS HONRAS, QUERIDA?


SINTO QUE ELE DIZ A VERDADE, KULAN! COMO PÔDE SE CASAR COM AQUELA BRUXA FRÍGIDA?
ISSO FOI HÁ UM SÉCULO! QUANDO CONHECI VOCÊ, ACHEI QUE ELA ESTAVA MORTA!
E COMO ELE SABE SOBRE ELA?
PORQUE EU E ELA NOS ENCONTRAMOS DEPOIS NA CIMÉRIA... MAS SÓ COMO ALIADOS, JURO!
COMO SE EU PUDESSE ACREDITAR EM VOCÊ!


ENQUANTO VOCÊS DISCUTEM, O CHEFE DOS KOZAKIS ESTÁ LIVRE NA MINHA CIDADE!
GUARDAS!


CORTEM ESSES TRÊS EM PEDAÇOS!
OS OUTROS KOZAKIS ESTÃO SENDO QUEIMADOS VIVOS!

CONAN, PEGUE ESTA ESPADA! NÓS TEMOS MAIS DUAS

VOCÊ SEMPRE ANDOU BEM PREVENIDA, ISPARANA.

VAMOS VER SE CONSEGUIMOS ABRIR UMA TRILHA ATÉ A SAÍDA. SENÃO...

...VAMOS VER QUANTOS DESSES CÃES VÃO NOS ACOMPANHAR ATÉ OS PORTÕES DO INFERNO!

ARGG

EU POSSO MORRER, SE NÃO HOUVER OUTRO JEITO...

...MAS ZULA ESTÁ LÁ FORA ENFRENTANDO O DEMÔNIO DE FOGO...

...E TALVEZ EU POSSA MUDAR ISSO.. MATANDO O MAGO QUE O COMANDA!

NÃO!

PARA CHEGAR A KULAN GATH... VOCÊ TERÁ QUE ME MATAR!

ENTÃO É O QUE EU VOU FAZER..

...ANTES QUE VOCÊ USE SEUS PODERES MÁGICOS!

UNNHHH...

KULAN GATH...

E-ELA

ELA MORREU!

MINHA ARMATI ESTÁ MORTA!

SUA ASSASSINA MALDITA!

EU POSSO NÃO TER SIDO FIEL A ARMATI. . MAS MESMO ASSIM A AMAVA.
VOCÊ A MATOU, MULHER...
...E VAI PAGAR MUITO CARO POR ISSO!
CONAN! UMA AJUDA AQUI?
ASSIM QUE EU TIRAR ESSES CHACAIS DO CAMINHO!
SERÁ TARDE DEMAIS, BÁRBARO...
HÃ? OS KOZAKIS ESTÃO ABRINDO ESTA MURALHA COM UM ARÍETE?
MORTAL! AFASTE-SE DE ISPARANA... MINHA MÃE!
ASSIM ORDENA WRARRL, O DEVORADOR DE ALMAS!
QUEM É VOCÊ PARA ME CHAMAR DE "MORTAL"?
EU SOU KULAN GATH... E RETORNEI DA MORTE!
ISTO É QUE É ESTAR ENTRE DOIS FOGOS!

SEJA VOCÊ QUEM FOR... SE TEM A *ILUSÃO* DE QUE VAI DEVORAR MINHA ALMA...

...MEU *DEMÔNIO DE FOGO* VAI IMPEDIR QUE FAÇA ISSO!

O RESTO DE VOCÊS TERÁ DE *ESPERAR* PARA MORRER...

...POIS OUÇO A VOZ DO MEU *SENHOR!*

GRAÇAS A *AJUJO!*

VOCÊ DIZ QUE *ESTAVA* MORTO, MAGO POIS VOU FAZÊ-LO VOLTAR A ESSE ABENÇOADO ESTADO.

...E *DEVORAR* O QUE RESTAR DE SUA *ALMA!*

ONDE ESTÁ MEU DEMÔNIO?

EU OUVI BEM? O DEVORADOR CHAMOU VOCÊ DE *"MÃE"?*

É UMA LONGA HISTÓRIA... E VOCÊ PODE ADIVINHAR!

TIRE-ME DAQUI! AGORA É A SUA VEZ DE ME SALVAR!

PARE, VERME ENCOURAÇADO!

QUEM OUSA LANÇAR CHAMAS EM WRARRL?!


VOCÊ MENTIU PARA MIM, ISPARANA! DISSE QUE NÃO TEVE FILHO COM AQUELE DEMÔNIO...
E AGORA DESCUBRO QUE DEU À LUZ O PRÓPRIO DEVORADOR DE ALMAS!
EI, ELE NÃO ERA ASSIM QUANDO NASCEU..


"ELE CRESCEU MUITO DEPRESSA . E AINDA BEM QUE ISSO ACONTECEU!"


"SENÃO AQUELE DEMÔNIO DE FOGO ESTARIA NOS COZINHANDO E NÃO ATACANDO WRARRL!"


PELAS APARÊNCIAS, MULHER...


"...SEU FILHO DEMONÍACO NOS CONSEGUIU APENAS UM MOMENTO DE ALÍVIO!"







...EU VOU CONSEGUIR!

O KOZAKI ESTÁ VINDO NOS PEGAR!

POR QUE PENSA QUE ESTOU MANTENDO VOCÊ POR PERTO? PARA ATRASÁ-LO, SEU IDIOTA...




PENSANDO MELHOR, EU NÃO *PRECISO* DE VOCÊ. .
KULAN GATH!


. QUANDO POSSO USAR MEUS *RECURSOS MÁGICOS!*
HNNFFF!


VOCÊ EVOCOU UM *VULCÃO* COM ESSE FEITIÇO, MAGO?
ESTÁ FICANDO MUITO..


...QUENTE.

CROM...

...E *MITRA!*



ELE VAI NOS *ATACAR!*

PARE DE *RECLAMAR!* PRECISO ME CONCENTRAR NO MEU...






MORTO OUTRA VEZ, KULAN GATH?
EU JÁ VI VOCÊ MORRER DUAS VEZES, NÃO FOI?
O QUE POSSO FAZER PARA MANTER VOCÊ MORTO?




BEM.. VALE A PENA TENTAR.
ENTÃO... O DEVORADOR SE RECUPEROU, NÃO É?
ESSES DOIS PODEM TENTAR SE MATAR ATÉ O FIM DOS TEMPOS.
EU VOU LEVAR MEUS KOZAKIS DE VOLTA ÀS ESTEPES.

MAS ONDE ELES...?
AH... LÁ ESTÁ *ISPARANA*... *FAFNIR*.. E OUTROS... NO ALTO DA REPRESA!
MAS SHAH AMURATH OS DEIXOU *ISOLADOS!*
MATEM ESSES *LÍDERES*... E OS OUTROS CAIRÃO COMO AS *MOSCAS* QUE SÃO!
PREPAREM-SE, RAPAZES!



EU... OUVI, MORTAL.
EU DEVO A *VIDA* ÀQUELA MULHER, POIS ELA ME RESGATOU DA MORTE!
E VOU PAGAR MINHA *DÍVIDA*...


...DO MEU JEITO!

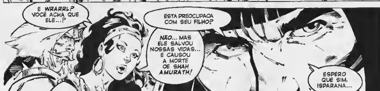
O QUE ESTÁ OLHANDO, KOZAKI?
AQUELE GIGANTE DE ARMADURA... ESTÁ EMPURRANDO O DEMÔNIO DE FOGO...

"...PARA A REPRESA!"
A GRANDE REPRESA DE AKIF FOI ERGUIDA PARA SEGURAR TONELADAS DE ÁGUA.

MAS NÃO FOI FEITA PARA RESISTIR ÀS CHAMAS DO DEMÔNIO DE FOGO.


E NÃO RESISTE.
OH, TARIM
OH, TARIM
OH, TARIM...
NNNÃOOOOOOO


BEM, ESTA É UMA CIDADE TURANIANA QUE NÃO VAI MAIS INVADIR AS ESTEPES POR UM TEMPO.
HAVERÁ OUTRAS.
MAS AO MENOS O DEMÔNIO DE FOGO SE FOI. . COBERTO PELAS ÁGUAS.


E WRARRL? VOCÊ ACHA QUE ELE...?
ESTÁ PREOCUPADA COM SEU FILHO?
NÃO... MAS ELE SALVOU NOSSAS VIDAS... E CAUSOU A MORTE DE SHAH AMURATH!
ESPERO QUE SIM, ISPARANA...


"..POIS SE O LORDE DE AKIF NÃO MORREU..."


"..SUA VONTADE DE VINGANÇA VAI RENDER FRUTOS AMARGOS NO FUTURO."
DE QUALQUER FORMA, VAMOS LUTAR CONTRA OS TURANIANOS ENQUANTO TIVERMOS AR NOS NOSSOS PULMÕES...
..E AÇO NAS MÃOS E NO CORAÇÃO!
FIM

Em 1970, a Marvel lançou em quadrinhos as aventuras de Conan, o Bárbaro.

Agora, mais de trinta anos depois, você terá a oportunidade de experimentar a emoção das primeiras histórias do herói da Era Hiboriana!

Não perca a fase clássica de Roy Thomas e Barry Smith a partir de
A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO
nº 196

Nas bancas dia 5 de março!

EXTRAORDINÁRIO
EXPLOSIVO
EXCITANTE

Tudo aqui no new yakult

http://new-yakult.blogspot.com/



DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!